



---

**Европейская экономическая комиссия**

**Исполнительный комитет**

**Решение об одобрении программы работы  
по Подпрограмме "Окружающая среда"  
на двухгодичный период 2014–2015 годов  
и учреждения мандата и круга ведения Группы друзей  
Коллективной системы экологической информации  
(СЕИС)**

На своем шестьдесят шестом совещании, состоявшемся 6 февраля 2014 года, Исполнительный комитет одобрил:

- a) программу работы на 2014–2015 годы, содержащуюся в приложении I;
- b) учреждение Группы друзей Коллективной системы экологической информации (СЕИС), ее мандат и круг ведения (содержащиеся в приложении II) и финансовые потребности (содержащиеся в приложении III).



## Приложение I

### Программа работы по Подпрограмме "Окружающая среда" на двухгодичный период 2014–2015 годов

#### Введение

1. В настоящем документе содержится программа работы по Подпрограмме "Окружающая среда" на 2014–2015 годы. Комитету по экологической политике (КЭП) предлагается рассмотреть программу работы и принять ее на своей девятнадцатой сессии. После этого она будет представлена на официальное утверждение Исполнительному комитету Европейской экономической комиссии (ЕЭК). В течение двухгодичного периода КЭП будет иметь возможность скорректировать свою программу работы, и такие корректировки будут отражены в отдельном документе.
2. В программе работы применяется подход, ориентированный на конкретные результаты. По каждому тематическому блоку деятельности в нем предусмотрены ожидаемые достижения и перечень мероприятий/видов деятельности, которые предлагается осуществить в 2014–2015 годах. Реализация этих мероприятий/видов деятельности будет, как ожидается, способствовать достижению намеченных результатов.
3. Разбивка видов деятельности на тематические блоки точно соответствует той разбивке, которую Комитет использует для двухгодичной оценки итогов осуществления своей подпрограммы. Взаимосвязь между стратегическими рамками ЕЭК на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 17)) и рамочной основой тематических блоков, используемой для оценки подпрограммы на двухгодичный период 2014–2015 годов, отражена в документе ECE/CEP/2013/4.
4. Кроме того, мероприятия/виды деятельности, приводимые в настоящем документе, соответствуют предлагаемому бюджету по программам на 2014–2015 годы (A/68/6 (Sect. 20)) и дополняются новыми позициями для отражения последних изменений и потребностей государств – членов ЕЭК. Для удобства такие новые мероприятия/виды деятельности помечены как "дополнительные".
5. Мероприятия/виды деятельности сгруппированы в тематические блоки по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая документация заседающих органов; б) публикации и прочие информационные материалы; и с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные сессии и консультативные услуги.
6. Для упрощения задачи Комитета по оценке того, все ли мероприятия, необходимые для достижения ожидаемых результатов, включены в план, в документе ECE/CEP/2013/4 представлены соответствующие показатели достижений вместе с исходными данными и задачами, относительно которых будут оцениваться итоги осуществления.
7. В приложении к настоящему документу перечислены общие установочные решения директивных органов в отношении ЕЭК и решения, касающиеся конкретно Подпрограммы "Окружающая среда".

8. Руководящие органы многосторонних природоохранных соглашений (МПС) ЕЭК, а также Стратегии ЕЭК для образования в интересах устойчивого развития (Стратегия для ОУР) и Общеευропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) определяют основы деятельности в этих соответствующих областях работы в рамках Подпрограммы по окружающей среде. Эта деятельность отражается в программе работы, подготавливаемой и принимаемой в рамках каждого из этих руководящих органов.

9. В этой связи следует отметить, что информация, приведенная в разделе II настоящего документа, была спрогнозирована в октябре 2012 года в целях ее представления Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций для утверждения заблаговременно до начала двухгодичного периода 2014–2015 годов. Поэтому многие предусмотренные виды деятельности необходимо скорректировать; соответствующие исправления указаны в примечаниях к разделу II. В рамках каждого из МПС ЕЭК, а также процессов ОПТОСОЗ и "Образование в интересах устойчивого развития" (ОУР) за такую корректировку отвечают соответствующие руководящие органы, а КЭП отвечает за корректировку всех остальных видов деятельности.

10. Виды деятельности, осуществляемые в рамках Подпрограммы "Окружающая среда" и связанные с процессом "Окружающая среда и здоровье" и с инициативой "Окружающая среда и безопасность", не отражены в настоящем документе, поскольку ЕЭК не является для этих процессов ни ведущей организацией, ни секретариатом<sup>1</sup>.

11. Предполагается, что цель и ожидаемые достижения в рамках Подпрограммы "Окружающая среда" будут достигнуты при условии наличия на национальном, региональном и местном уровнях:

а) политической воли и достаточного потенциала для учета экологических соображений в процессе разработки политики и для применения национального законодательства с учетом природоохранных правовых договоренностей ЕЭК;

б) достаточного уровня осведомленности о природоохранных вопросах и активной поддержки со стороны общественности в осуществлении национальной и региональной политики.

## I. Цель и стратегия

12. Цель Подпрограммы "Окружающая среда" заключается в охране окружающей среды и здоровья населения, совершенствовании практики природопользования по всему региону и в дальнейшем содействии учету природоохранных аспектов в секторальной политике и экологических соображений в экономике.

13. Ответственность за данную подпрограмму несет Отдел окружающей среды. В соответствии с поставленной целью в деятельности по данной подпрограмме упор будет делаться на учет конкретных потребностей стран. Основное внимание будет уделяться укреплению потенциала стран Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в области природоохранной политики и рационального природопользования, включая эффективное осуществление природоохранного законодательства.

---

<sup>1</sup> Эти виды деятельности отражаются по линии ведущих организаций.

14. В рамках этой подпрограммы будет продолжена работа по проведению обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД) и оказанию помощи странам в выполнении рекомендаций по результатам их национальных ОРЭД. Кроме того, будет отслеживаться влияние таких рекомендаций на разработку и осуществление политики. Кроме того, в рамках подпрограммы будет оказываться помощь в укреплении потенциала в области наблюдения за состоянием окружающей среды и соответствующей отчетности, что будет способствовать получению своевременных и точных экологических данных, необходимых для совершенствования систем мониторинга и оценки в этих странах. Будет продолжена работа по пропаганде использования в государствах-членах пересматриваемых и обновляемых в настоящее время Руководящих принципов ЕЭК по применению экологических показателей в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии<sup>2</sup> для целей экологического мониторинга и оценки.

15. С учетом Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках данной подпрограммы будут продолжены усилия по поощрению устойчивого развития в регионе ЕЭК и выполнения решений региональных конференций по вопросам окружающей среды и устойчивого развития, в частности решений седьмой Конференции на уровне министров "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) (Астана, 2011 год).

16. Будут приниматься меры к обеспечению дальнейшего учета природоохранных вопросов в политике других секторов в рамках межсекторальных программ и проектов, в том числе в областях ОУР, ОПТОСОЗ и водных ресурсов и охраны здоровья. Особое внимание будет уделяться деятельности в области "зеленой" экономики. ЕЭК будет также способствовать укреплению трансграничной экологической безопасности в сотрудничестве с другими региональными и международными организациями. Межсекторальная работа будет также включать в себя поощрение синергетического эффекта и сотрудничества между МПС ЕЭК.

17. Особое внимание будет уделяться поддержке осуществления региональных и субрегиональных соглашений и программ действий, а также многосторонних процессов и партнерств, в том числе по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференции "Рио+20") и работы Комиссии по устойчивому развитию.

---

<sup>2</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.II.E.9, часть первая.

## II. Мероприятия/виды деятельности, подлежащие осуществлению в двухгодичном периоде 2014–2015 годов

### Тематический блок 1

#### Более эффективное реагирование на экологические проблемы

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
В данный тематический блок по необходимости включаются мероприятия/ виды деятельности из всех других тематических блоков, и поэтому в нем не предусмотрено конкретных мероприятий/ видов деятельности. Они могут быть связаны с последующей деятельностью по итогам Конференции "Рио+20"	Более эффективное реагирование стран – членов ЕЭК на существующие в этом регионе экологические проблемы

### Тематический блок 2

#### Деятельность в рамках процесса "Окружающая среда для Европы"

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Оказание поддержки усилиям стран по продвижению вперед в области экологического руководства на основе создания для заинтересованных сторон эффективной платформы высокого уровня для проведения обсуждений, принятия решений и участия в усилиях по реализации первоочередных природоохранных задач в 56 странах региона ЕЭК, а также оказание поддержки странам Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в их усилиях по повышению природоохранных норм и соблюдению международных обязательств	Успешное осуществление реформы процесса ОСЕ

#### Мероприятия/виды деятельности

- a) *Совещания и соответствующая документация заседающих органов*
- 2.1 Ежегодные сессии КЭП (16 заседаний по полдня)<sup>3</sup>.
  - 2.2 Совещания Бюро КЭП (2 заседания по полдня).
  - 2.3 Доклады КЭП (2).
  - 2.4 Документы для КЭП (6).
  - 2.5 Доклад Бюро КЭП (1).

<sup>3</sup> 16 заседаний по полдня (в данном случае: два совещания по четыре дня).

2.6 Восьмая Конференция на уровне министров ОСЕ (5 заседаний по полдню)<sup>4</sup>.

2.7 Доклад восьмой Конференции на уровне министров ОСЕ (1)<sup>4</sup>.

2.8 Документы для восьмой Конференции на уровне министров ОСЕ (3)<sup>4</sup>.

*b) Публикации и другие информационные материалы*

2.9 Ежегодные подборки пресс-релизов, которые будут выпускаться в связи с совещаниями и форумами и выходом публикаций (2)<sup>5</sup>.

2.10 Ведение веб-сайта с документами совещаний, выдержками из публикаций и информацией о видах деятельности, связанных с подпрограммой (2)<sup>6</sup>.

**Тематический блок 3**

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>7</sup>**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
	Успешный обзор хода работы по осуществлению итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Повестки дня на XXI век в рамках двухгодичного цикла деятельности Комиссии по устойчивому развитию (КУР)

**Мероприятия/виды деятельности**

*a) Совещания и соответствующая документация заседающих органов*

3.1 Региональный форум по осуществлению решений в области устойчивого развития (4 заседания по полдню).

3.2 Доклады Регионального форума по осуществлению решений в области устойчивого развития (1).

3.3 Документы к Региональному форуму по осуществлению решений в области устойчивого развития (3).

<sup>4</sup> Однако Бюро КЭП рекомендовало КЭП организовать восьмую Конференцию на уровне министров ОСЕ в 2016 году (ECE/CEP/2013/22), включая подготовку соответствующих документов.

<sup>5</sup> Были запланированы две подборки пресс-релизов (по одной подборке в год) о мероприятиях по всей подпрограмме.

<sup>6</sup> Включая ведение веб-сайта (одного в год), касающегося видов деятельности по всей подпрограмме.

<sup>7</sup> Ожидается, что этот тематический блок Подпрограммы по окружающей среде будет упразднен в связи с принятым Конференцией "Рио+20" решением учредить межправительственный политический форум вместо КУР.

#### Тематический блок 4

##### Образование в интересах устойчивого развития

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Практическое содействие совершенствованию профессиональных качеств работников системы образования, а также позиционирование технического и профессионального образования и подготовка в целях удовлетворения текущих и будущих потребностей в экологических навыках	Активизация осуществления Стратегии ЕЭК в области ОУР на национальном уровне

#### Мероприятия/виды деятельности

- a) *Совещания и соответствующая документация заседающих органов*
- 4.1 Руководящий комитет по ОУР (8 заседаний по полдня).
- 4.2 Бюро Руководящего комитета по ОУР (2 заседания по полдня).
- 4.3 Доклады Руководящего комитета по ОУР (2).
- b) *Публикации и другие информационные материалы*
- 4.4 Десятилетняя стратегия ЕЭК в области ОУР: передовая практика и извлеченные уроки (1).
- c) *Техническое сотрудничество*
- 4.5 Рабочие совещания по осуществлению Стратегии в области ОУР (4).

#### Тематический блок 5

##### Транспорт, здравоохранение и окружающая среда

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Практическое содействие применению основанного на проведении комплексной политики подхода к экологичной и благоприятной для здоровья мобильности с уделением особого внимания городским районам	Укрепление интеграции политики в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды на основе обмена опытом, передовыми видами практики и наращивания потенциала с особым акцентом на Восточной и Юго-Восточной Европе, Закавказье и Центральной Азии

#### Мероприятия/виды деятельности

- a) *Совещания и соответствующая документация заседающих органов*
- 5.1 Ежегодная сессия Руководящего комитета ОПТОСОЗ (3 заседания по полдня).

- 5.2 Совещание высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среде (6 заседаний по полдня).
- 5.3 Доклад Руководящего комитета ОПТОСОЗ (1).
- 5.4 Документы для Руководящего комитета ОПТОСОЗ (6).
- b) *Публикации и другие информационные материалы*
- 5.5 Парижские итоги Совещания высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среде (2).
- 5.6 Брошюра, содержащая Сборник передовых практических методов создания безопасных и не наносящих вреда здоровью условий для пешеходов и велосипедистов в городских зонах (1).
- c) *Техническое сотрудничество*
- 5.7 Рабочие совещания по комплексным стратегическим подходам к устойчивому транспорту в рамках ОПТОСОЗ (4).
- 5.8 Укрепление потенциала в области политики и мер поддержки безопасности и здоровья пешеходов и велосипедистов в Восточной Европе, Закавказье, Центральной Азии и в Юго-Восточной Европе в рамках ОПТОСОЗ (1).

### **Тематический блок 6**

#### **Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Содействие ратификации и более эффективному осуществлению Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенция по воздуху) и протоколов к ней на основе повышения ее политического значения и уровня осведомленности среди директивных органов о последствиях загрязнения воздуха для окружающей среды и здоровья человека и мерах по борьбе с загрязнением, а также на основе активизации сотрудничества и информационного обмена между странами	Рост числа ратификаций и активизация осуществления Конвенции по воздуху и трех последних протоколов к ней (Протокола по тяжелым металлам, Протокола по стойким органическим загрязнителям и Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгского протокола)) государствами – членами ЕЭК, в частности странами Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии

#### **Мероприятия/виды деятельности**

- a) *Совещания и соответствующая документация заседающих органов*
- 6.1 Сессии Исполнительного органа по Конвенции (18 заседаний по полдня).
- 6.2 Руководящий орган Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) (12 заседаний по полдня).
- 6.3 Рабочая группа по воздействию (8 заседаний по полдня).
- 6.4 Рабочая группа по стратегиям и обзору (18 заседаний по полдня).



- 6.5 Доклады Исполнительного органа (2).
  - 6.6 Доклады Руководящего органа ЕМЕП (2).
  - 6.7 Доклады Рабочей группы по воздействию (2).
  - 6.8 Доклады Рабочей группы по стратегиям и обзору (2).
  - 6.9 Документы в рамках Конвенции по воздуху (25).
- b) Публикации и другие информационные материалы*
- 6.10 Серия исследований по вопросам загрязнения воздуха (1).
  - 6.11 Стратегии и политика: резюме обзора Конвенции по воздуху (1).
- c) Техническое сотрудничество*
- 6.12 Рабочие совещания по осуществлению протоколов к Конвенции по воздуху (5).

### **Тематический блок 7**

#### **Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Осуществление Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенции) и Протокола о регистрах выбросов и переносов загрязнителей к ней (Протокола о РВПЗ)	Рост числа ратификаций и активизация осуществления Орхусской конвенции и Протокола о РВПЗ к ней

#### **Мероприятия/виды деятельности**

- a) Совещания и соответствующая документация заседающих органов*
- 7.1 Совещание Сторон Орхусской конвенции (6 заседаний по полдня).
  - 7.2 Рабочая группа Сторон Орхусской конвенции (14 заседаний по полдня).
  - 7.3 Комитет по соблюдению Орхусской конвенции (64 заседания по полдня).
  - 7.4 Совещание Сторон Протокола о РВПЗ (6 заседаний по полдня).
  - 7.5 Рабочая группа по РВПЗ (8 заседаний по полдня).
  - 7.6 Комитет по соблюдению Протокола о РВПЗ (10 заседаний по полдня).
  - 7.7 Доклад Совещания Сторон Орхусской конвенции (1).
  - 7.8 Доклады Рабочей группы Сторон Орхусской конвенции (3).
  - 7.9 Доклады Комитета по соблюдению Орхусской конвенции (8).
  - 7.10 Документы в рамках Орхусской конвенции (20).

- 7.11 Доклад Совещания Сторон Протокола о РВПЗ (1).
- 7.12 Доклады Рабочей группы Сторон Протокола о РВПЗ (2).
- 7.13 Доклады Комитета по соблюдению Протокола о РВПЗ (2).
- 7.14 Документы в рамках Протокола о РВПЗ (20).

*b) Публикации и другие информационные материалы*

- 7.15 Рекомендации в отношении участия общественности на основании Орхусской конвенции и Протокола по стратегической экологической оценке(1)<sup>8</sup>.
- 7.16 Руководство к Протоколу о РВПЗ (1).

### **Тематический блок 8**

#### **Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Осуществление Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенции Эспо) и Протокола по стратегической экологической оценке к ней (Протокола по СЭО)	Рост числа ратификаций и активизация осуществления Конвенции Эспо и Протокола по СЭО к ней

#### **Мероприятия/виды деятельности**

*a) Совещания и соответствующая документация заседающих органов*

- 8.1 Совещание Сторон Конвенции Эспо (7 заседаний по полдня).
- 8.2 Совещание Сторон Конвенции Эспо, действующей в качестве Совещания Сторон Протокола по СЭО (7 заседаний по полдня).
- 8.3 Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (Рабочая группа по ОВОС и СЭО) (6 заседаний по полдня).
- 8.4 Комитет по осуществлению Конвенции Эспо и Протокола по СЭО (24 заседания по полдня).
- 8.5 Доклад Совещания Сторон Конвенции Эспо (1).
- 8.6 Доклад Совещания Сторон Конвенции Эспо, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола по СЭО (1).
- 8.7 Доклад Рабочей группы по ОВОС и СЭО (1).
- 8.8 Доклады Комитета по осуществлению Конвенции Эспо и Протокола по СЭО (4).
- 8.9 Документы в рамках Конвенции Эспо (10).

<sup>8</sup> Совместная публикация с Конвенцией об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

b) *Публикации и другие информационные материалы*

8.10 Переиздание Протокола по СЭО (1).

8.11 Пособие по применению Конвенции Эспо и Протокола по СЭО к ней в контексте деятельности, связанной с атомной энергией (1).

c) *Техническое сотрудничество*

8.12 Субрегиональные рабочие совещания по содействию осуществлению Конвенции Эспо и Протокола по СЭО к ней (5).

**Тематический блок 9**

**Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Осуществление Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) и Протокола по проблемам воды и здоровья к ней	Рост числа ратификаций и активизация осуществления Конвенции по водам и Протокола по проблемам воды и здоровья

**Мероприятия/виды деятельности**

a) *Совещания и соответствующая документация заседающих органов*

9.1 Совещание Сторон Конвенции по водам (6 заседаний по полдня).

9.2 Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами (8 заседаний по полдня).

9.3 Рабочая группа по мониторингу и оценке (8 заседаний по полдня)<sup>9</sup>.

9.4 Совет по правовым вопросам Конвенции по водам (6 заседаний по полдня).

9.5 Комитет по осуществлению Конвенции по водам (16 заседаний по полдня).

9.6 Рабочая группа по проблемам воды и здоровья (8 заседаний по полдня).

9.7 Комитет по соблюдению Протокола по проблемам воды и здоровья (12 заседаний по полдня).

9.8 Доклад Совещания Сторон Конвенции по водам (1).

9.9 Доклады Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами (2).

9.10 Доклады Рабочей группы по мониторингу и оценке (2)<sup>9</sup>.

9.11 Доклады Комитета по осуществлению Конвенции по водам (4).

<sup>9</sup> При принятии программы работы на 2013–2015 годы (ECE/MP.WAT/37/Add.1) Совещание Сторон Конвенции по водам постановило, что данный вспомогательный орган будет проводить свои совещания в течение периода 2013–2015 годов только тогда, когда в этом возникнет необходимость.

- 9.12 Документы в рамках Конвенции по водам (8).
- 9.13 Доклады Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (2).
- 9.14 Документы в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья (8).
- b) *Публикации и другие информационные материалы*
- 9.15 Связь водных, продовольственных и энергетических ресурсов в рамках экосистем: оценка в трансграничном контексте (1).
- 9.16 Выгоды трансграничного сотрудничества (1).
- 9.17 Адаптация к климатическим изменениям в трансграничных бассейнах: передовая практика и рекомендации (1).
- c) *Техническое сотрудничество*
- 9.18 Рабочие совещания по проблемам воды и здоровья (3)<sup>10</sup>.
- 9.19 Рабочие совещания по рациональному использованию трансграничных вод (3).
- 9.20 Рабочие совещания по рациональному использованию трансграничных вод (9 дополнительных)<sup>11</sup>.

### Тематический блок 10

#### Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Содействие обеспечению промышленной безопасности как средства защиты людей и окружающей среды от последствий промышленных аварий, особенно аварий с возможными трансграничными последствиями	Активизация осуществления Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях)

#### Мероприятия/виды деятельности

- a) *Совещания и соответствующая документация заседающих органов*
- 10.1 Совещание Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях (5 заседаний по полдню).
- 10.2 Рабочая группа по осуществлению Конвенции о промышленных авариях (9 заседаний по полдню).

<sup>10</sup> Решение о проведении дополнительных рабочих совещаний по проблемам воды и здоровья может быть принято Совещанием Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья в ходе проведения им его третьей сессии (25–27 ноября 2013 года) и принятия программы работы на 2014–2016 годы. Программа, рассмотренная Рабочей группой по проблемам воды и здоровья (3–4 июля 2013 года), предусматривает увеличение числа рабочих совещаний.

<sup>11</sup> При принятии программы работы на 2013–2015 годы (ECE/MP.WAT/37/Add.1) Совещание Сторон Конвенции по водам предусмотрело, что в течение этого двухгодичного периода будет организовано в общей сложности 12 рабочих совещаний по рациональному использованию трансграничных вод.

10.3 Рабочая группа по развитию Конвенции о промышленных авариях (2 заседания по полдня).

10.4 Консультационное совещание для пунктов связи в рамках Конвенции о промышленных авариях (3 заседания по полдня).

10.5 Совместная группа экспертов по водным ресурсам и промышленным авариям (4 заседания по полдня).

10.6 Доклад Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях (1).

10.7 Доклад об осуществлении Конвенции о промышленных авариях (1).

10.8 Документы в рамках Конвенции о промышленных авариях (12).

*b) Публикации и другие информационные материалы*

10.9 Переиздание текста Конвенции о промышленных авариях с изменениями, внесенными в приложение (1).

10.10 Руководящие принципы, касающиеся трансграничных опасностей и рисков промышленных аварий и участия общественности в процессе принятия решений о создании промышленных объектов и планирования использования земельных ресурсов при принятии таких решений (1).

*c) Техническое сотрудничество*

10.11 Рабочие совещания по осуществлению Конвенции о промышленных авариях (5).

### **Тематический блок 11**

#### **Экологический мониторинг и оценка**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
Разработка Коллективной системы экологической информации (СЕИС) в регионе и стимулирование проведения оценок на основе показателей	Укрепление национального потенциала в области систем мониторинга окружающей среды и оценки ее состояния в странах Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы

#### **Мероприятия/виды деятельности**

*a) Совещания и соответствующая документация заседающих органов*

11.1 Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды (14 заседаний по полдня).

11.2 Совместная целевая группа по экологическим показателям (10 заседаний по полдня).

11.3 Доклады Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды (4).

11.4 Документы Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды (6).

11.5 Доклады Совместной целевой группы по экологическим показателям (4).

11.6 Документы Совместной целевой группы по экологическим показателям (12).

*b) Публикации и другие информационные материалы*

11.7 Руководящие принципы, касающиеся мониторинга биоразнообразия и загрязнения почвы (1).

**Тематический блок 12**

**Обзоры результативности экологической деятельности**

<i>Описание тематического блока</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках данного тематического блока</i>
	Повышение результативности экологической деятельности в странах с переходной экономикой

**Мероприятия/виды деятельности**

*a) Совещания и соответствующая документация заседающих органов*

12.1 Группа экспертов по обзору результативности экологической деятельности (12 заседаний по полдня).

*b) Публикации и другие информационные материалы*

12.2 Обзоры результативности экологической деятельности конкретных стран-членов (4).

## Решения директивных органов

### A. Общие решения директивных органов, касающиеся Европейской экономической комиссии

#### 1. Резолюции Генеральной Ассамблеи

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
55/2	Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций
57/144	Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия
57/253	Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию
57/270 В	Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними
60/1	Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года
61/16	Укрепление Экономического и Социального Совета
61/210	Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство
62/208	Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
63/281	Изменение климата и его возможные последствия для безопасности
64/141	Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи
64/210	Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости
64/217	Женщины в процессе развития
64/236	Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию
66/288	Осуществление итогового документа Конференции "Рио+20" под названием "Будущее, которого мы хотим"

## 2. Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
1997/224	Декларация об укреплении экономического сотрудничества в Европе и План действий
1998/46	Дальнейшие меры по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях
2006/14	Ход осуществления резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
2006/38	План работы по реформе Европейской экономической комиссии и пересмотренный круг ведения Комиссии
2009/12	Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций
2009/28	Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении и Декларации на уровне министров относительно осуществления согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития, принятых в ходе этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года
2009/29	Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

## 3. Решения Европейской экономической комиссии

<i>Решение № или условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
A (64)	Работа Европейской экономической комиссии
A (65)	Итоги реформы ЕЭК 2005 года



## **В. Решения директивных органов, относящиеся непосредственно к Подпрограмме по окружающей среде**

### **1. Резолюции Генеральной Ассамблеи**

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
58/217	Международное десятилетие действий "Вода для жизни", 2005–2015 годы
58/219	Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций

### **2. Резолюции Экономического и Социального Совета**

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
2003/61	Будущие программы, организация и методы работы Комиссии по устойчивому развитию
2009/28	Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Декларации на уровне министров относительно осуществления согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития, принятой в ходе этапа заседания высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года

### **3. Решения конференций министров "Окружающая среда для Европы" и других процессов**

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
ECE/CEP/94/Rev.1	Киевская декларация министров, 2003 год
ECE/BELGRADE.CONF/2007/8	Белградская декларация министров "Наведение мостов в будущее", 2007 год
ECE/CEP/S/152 и Corr.1, приложение I E/ECE/1453, глава IV	План реформы процесса "Окружающая среда для Европы", принятый Комитетом по экологической политике и одобренный Европейской экономической комиссией на ее шестьдесят третьей сессии, 2009 год
ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.1	Принятая в Астане Декларация министров "Берегите воду, помогайте "зеленому" росту!"
ECE/AC.21/2002/8	Декларация о принятии Общеввропейской программы по транспорту, охране окружающей среды и здоровья (ОПТОСОЗ), принятая вторым Совещанием высокого уровня по вопросам транспорта, окружающей среды и здоровья, 2002 год

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
CEP/AC.13/2005/3/Rev.1	Стратегия ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития, принятая на Совещании высокого уровня представителей министерств охраны окружающей среды и образования, 2005 год
CEP/AC.13/2005/4/Rev.1	Вильнюсские рамки осуществления Стратегии ЕЭК ООН для образования в интересах устойчивого развития, принятые на Совещании высокого уровня представителей министерств охраны окружающей среды и образования, 2005 год
ECE/AC.21/2009/2	Доклад Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья о работе его третьей сессии (включает в себя Амстердамскую декларацию и план работы на 2009–2014 годы), 2009 год

**4. Последние решения о многосторонних природоохранных соглашениях Европейской экономической комиссии, содержащиеся в докладах их руководящих органов**

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
ECE/EB.AIR/113 и добавления	Доклад Исполнительного органа о работе его тридцать первой сессии
ECE/EB.AIR/111 и добавления	Доклад Исполнительного органа о работе его тридцатой сессии
ECE/EB.AIR/109 и добавления	Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать девятой сессии
ECE/EB.AIR/106 и добавления	Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать восьмой сессии
ECE/EB.AIR/99 и добавления	Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать седьмой сессии
ECE/EB.AIR/96 и добавления	Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать шестой сессии
ECE/MP.PRTR/2010/2 и Add.1	Доклад первой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей
ECE/MP.PP/2011/2 и добавления	Доклад четвертой сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции

---

<i>Резолюция №</i>	<i>Название</i>
ECE/MP.EIA/15	Доклад Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте о работе его пятой сессии
ECE/MP.EIA/SEA/2	Доклад Совещания Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола по стратегической экологической оценке, о работе его первой сессии
ECE/CP.TEIA/24	Доклад седьмого совещания Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий
ECE/MP.WAT/37 и добавления	Доклад Совещания Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер о работе его шестой сессии
ECE/MP.WH/4 и добавления	Доклад Совещания Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья о работе его второй сессии

---

## Приложение II

### Мандат и круг ведения Группы друзей Коллективной системы экологической информации (СЕИС)

1. Группа друзей Коллективной системы экологической информации (Друзья СЕИС) уполномочена выполнять до конца 2015 года функции координационного механизма в целях развития Коллективной системы экологической информации (СЕИС) в регионе с целью мониторинга состояния общеевропейской окружающей среды в рамках регулярного процесса экологической оценки в соответствии с решением министров, принятым ими на седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Астана, 21–23 сентября 2011 года). Настоящий круг ведения определяет порядок работы Группы друзей СЕИС.

2. Основной целью данного механизма является обеспечение платформы для обмена информацией о текущей и планируемой деятельности, касающейся развития СЕИС, и налаживания синергетических связей между главными заинтересованными сторонами и объединения их усилий.

3. Руководство Группой друзей СЕИС будет осуществлять Председатель Комитета по экологической политике (КЭП). Следующим органам и организациям предлагается назначить членов в состав Группы:

- a) Президиуму КЭП;
- b) Бюро Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды;
- c) руководящим или вспомогательным органам соответствующих многосторонних природоохранных соглашений Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций;
- d) Европейской комиссии;
- e) Европейскому агентству по окружающей среде;
- f) Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- g) Европейскому региональному бюро Всемирной организации здравоохранения;
- h) Организации экономического сотрудничества и развития;
- i) региональным экологическим центрам;
- j) Европейскому Эко-Форуму.

Государствам – членам ЕЭК ООН предлагается назначить своих членов в состав Группы исходя из принципа сбалансированного географического представительства. Председатель КЭП может принять в случае необходимости решение о приглашении представителей других органов и организаций.

4. "Друзья СЕИС" будут проводить свои совещания по мере необходимости (в среднем раз в год). Совещания группы будут преимущественно приурочиваться к совещаниям других органов (например, КЭП, Президиума КЭП, Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды). Группа намерена ограничить число своих совещаний необходимым минимумом и в максимально

возможной степени вести работу при помощи электронных средств связи (например, по электронной почте, путем проведения телеконференций).

5. На своем первом совещании "Друзья СЕИС" согласуют план своих конкретных и ориентированных на результаты действий. В этом плане будут учтены связанные с СЕИС планы, включая, в частности, касающиеся СЕИС документы, представленные для девятнадцатой сессии КЭП (ЕСЕ/СЕР/2013/13, ЕСЕ/СЕР/2013/15 и ЕСЕ/СЕР/2013/18). Конкретно "Друзья СЕИС" должны стремиться представить двадцатой сессии КЭП в 2014 году ответы на следующие два вопроса:

а) Каким образом следует осуществлять мониторинг и оценку прогресса: каковы должны быть четкие цели и показатели результативности применительно к развитию СЕИС?

б) Каким образом должен быть организован и структурирован процесс регулярной оценки с учетом преимуществ СЕИС?

6. "Друзей СЕИС" будет обслуживать секретариат ЕЭК. Для проведения совещаний "Друзей СЕИС" будут предоставляться залы заседаний с конференционным обслуживанием в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Рабочим языком будет английский.

7. Донорам будет предложено оказывать поддержку работе "Друзей СЕИС", включая оплату путевых расходов соответствующих членов, а также, в случае необходимости, путевых расходов сотрудников ЕЭК для участия в совещаниях, проводимых за пределами Женевы, и оказания помощи в их организации.

8. Этот круг ведения будет охватывать двухлетний период 2014–2015 годов. КЭП может принять решение о его продлении на своей сессии в конце 2015 года.

9. Группа друзей СЕИС будет регулярно информировать КЭП об осуществлении своего мандата.

## Приложение III

### Расчетные потребности во внебюджетных ресурсах секретариата ЕЭК, связанные с оказанием поддержки работе Группе друзей СЕИС

С января 2014 года по ноябрь 2015 года

(в долларах Соединенных Штатов Америки; округленно)

<i>Статья расхода</i>	<i>Единица</i>	<i>Единичные расходы</i>	<i>Количество единиц</i>	<i>Всего</i>
Путевые расходы соответствующих членов Группы в 2014 году	командировка одного члена Группы	2 000	15	30 000
Путевые расходы соответствующих членов Группы в 2015 году	командировка одного члена Группы	2 000	15	30 000
Путевые расходы по служебным командировкам сотрудников ЕЭК на координационные совещания в 2014 году	командировка одного члена Группы	2 000	2	4 000
Путевые расходы по служебным командировкам сотрудников ЕЭК на координационные совещания в 2015 году	командировка одного члена Группы	2 000	2	4 000
<b>1. Чистый итог</b>				<b>68 000</b>
2. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ (13%)				8 800
<b>3. Общая итоговая сумма</b>				<b>76 800</b>